



Photo: Fernik Lorrion

MUSIQUE DU MONDE, JAZZ, ETC.

# PASSERELLES

SAISON 2020 / 2021



Foto: Jerzy Bin

# Branko Galoić & Francisco Cordovil

## Rock des Balkans poétique et profond

Mercredi **Branko Galoić** (HR) guitare, chant  
**28.10.2020** **Francisco Cordovil** (PT) guitare  
20h

**Stadthalle**

La musique de **Branko Galoić** s'ancre dans la tradition de l'ancienne Yougoslavie et mêle les éléments constitutifs du rock, du ska, de la pop et la chanson à texte. Au fil des années, il a joué avec des musiciens de Grèce, de Turquie, du Liban, d'Irak, d'Amérique latine, de Hollande, d'Allemagne ou de France et créé un style unique à partir de toutes ces influences. Branko Galoić vit actuellement à Paris.

Son troisième album, sorti en octobre 2015 et immédiatement entré à la quinzième place du World Music Charts Europe, est pour FIP une des découvertes de la saison. C'est dans la capitale française qu'il a rencontré le guitariste portugais Francisco Cordovil, qui vient enrichir la musique de Branko du flamenco et des influences portugaises. Le premier album du duo „One with the Wind“ est paru en février 2018 chez Galileo Music.

*« Il balkanise Brel, joue les rockeurs yougoslaves en fanfare... »*

Télérama

[www.branko-galoic.com](http://www.branko-galoic.com)



Foto: Jo Titz

## Sedaa

Jeudi **Naraa Naranbaatar** chant guttural, vocal fry, basse  
**10.12.2020 Nasaa Nasanjargal** chant guttural, vocal fry,  
20h morin khuur, bishgüür  
**Das Omid Bahadori** guitare, tambour, vocal fry  
**Kulturhaus. Ganzorig Davakhuu** tympanon, vocal fry

Depuis sa création en 2009, la formation **mongolo-persane Sedaa** associe de manière extraordinaire les sonorités ancestrales de la musique mongole traditionnelle aux harmonies et rythmes orientaux, et le résultat est fascinant.

À la base de leurs compositions, on trouve les sons de la nature, produits avec des instruments traditionnels ou grâce à l'emploi de techniques de chant ancestrales : laryngalisations vibratoires, chant guttural hömii et sonorités mélancoliques du morin khuur se mêlent aux rythmes énergiques des percussions pour former un tapis sonore mystique qui emmène son auditoire en un voyage acoustique le long de la route de la soie.

*«Ce n'était pas seulement de la musique du monde - c'était de la musique d'excellence!»* Westdeutsche Zeitung

[www.sedaamusic.com](http://www.sedaamusic.com)



## Trio Aguas

Jeudi **Grigor Shagoyan** chant, guitare  
**18.2.2021** **Oleg Baltaga** percussions  
20h **Yuri Alexander Bilogor** guitare, percussions  
Stadthalle

Le Trio Aguas, fondé en 2008, est une découverte qui vient enrichir le programme de Passerelles de sonorités inédites. Au cours de ces années de travail en commun, les trois musiciens, respectivement originaires d'Arménie, de Moldavie et d'Ukraine ont développé leur propre langage musical, qui mêle l'âme arménienne avec le flamenco, le jazz, le funk et la bossa. Des mélodies d'inspiration orientale rencontrent des rythmes de tango, les danses arméniennes et les chants liturgiques ont des sonorités nouvelles, inhabituelles. Leur musique, qu'elle s'écoute simplement ou fasse sourire ou danser les auditeurs, est toujours pleine d'âme.

Si beaucoup connaissent déjà le trio, pour d'autres il sera sans aucun doute la découverte du festival – en tout cas une rencontre très enrichissante, entre folklore et musique du monde.

*«Une musique (...) entre tempérament effervescent et sombre mélancolie.»* Sächsische Zeitung



Foto: Frank Lorioù

## Las Hermanas Caronni

Mardi **Gianna Caronni**, clarinette, chant  
23.3.2021 **Laura Caronni** violoncelle, chant  
20h

**Stadthalle** En Argentine, leur pays d'origine, **les sœurs Caronni** ont longtemps joué dans de grands orchestres symphoniques, comme ceux de Rosario ou Buenos Aires. Toutes deux ont suivi une formation classique, Gianna à la clarinette, Laura au violoncelle. Mais leurs premières amours restent le folklore argentin : des danses comme la chacarera, le folklore andin et ses accents nostalgiques, ainsi que le tango et la milonga.

Elles ont apporté tout cela avec elles lorsqu'elles ont traversé l'Atlantique il y a quelques années pour poser leurs valises à Bordeaux, et entremêlent ces sons à la chanson française, ainsi qu'aux mélodies de faune de Ravel et Debussy pour créer des chansons tendres et douces, pleines d'âme. Un effet qui n'est pas seulement dû à cette harmonie singulière entre le violoncelle et la clarinette, mais aussi au chant du duo, à la fois nostalgique et aérien. La musique des deux sœurs évoque une voile blanche sur les vagues, le vol d'un albatros au-dessus de la mer. Elle est tout simplement envoûtante.

[www.lashermanascaronni.com](http://www.lashermanascaronni.com)



## Zikal – The Klezmer Project

Entre néo-klezmer, jazz et musique du monde

Samedi **David Ignatius** (DE) violon, alto, cajón

**24.4.2021** **Sebastian Voltz** (DE) piano

20h **Reiner Kuttenger** (DE) clarinette, saxophone, cajón

**Das**

**Kulturhaus.**

Difficile de faire plus enjoué : les amateurs de rythmes endiablés seront parfaitement servis avec « **Zikal – The Klezmer Project** ». S'il trouve ses racines dans cette musique yiddish traditionnelle, Zikal crée à partir des expériences musicales de ses musiciens un style bien à lui, un genre vivant qu'on pourrait qualifier de « musique de chambre du monde ». Avec virtuosité et fantaisie, les trois musiciens mêlent jazz, classique et klezmer tout en développant un langage musical passionnant qui laisse beaucoup de place à l'improvisation.

Les morceaux klezmer traditionnels comme leurs nombreuses compositions témoignent de la virtuosité de chacun, mais aussi de leur sens du calme et de la mélancolie.

*« Fougue et virtuosité : une ovation pour Zikal ! »*

Augsburger Allgemeine Zeitung

[www.zikal.de](http://www.zikal.de)

